

☎24h 日常生活のちょっとしたことで いつでも通訳



米国の日本人駐在員 **3,500** 世帯が活用

海外生活はちょっとしたトラブルの連続。病院、お店、学校、業者への連絡など、今すぐ言葉を話せる人がそばにいて欲しいと思うことも少なくありません。しかし、そういう時に限って、頼りたい家族が工作中だったり、同僚に頼りたくても休日電話しにくかったり。そんな時はとりえずJANに電話！その希望が実現します。

だから使える **3** つの特徴



いつでも

困りごとは日中だけ起きるとは限りません。家の不具合、家族の急病は夜も発生します。365日24時間いつでも電話を頂いても日本人オペレーターがすぐに対応します。



どこでも

通訳利用に必要なのは皆さんがお持ちの電話。特殊な機能は必要ありません。だから、携帯電話があれば、家からも、お店からも、出張先、旅行先でもご利用頂けます。



なんでも

日常生活から緊急時まであらゆることに使えます。駐在員や会社側の課題解決する上でここが一番重要。これがあるので様々な導入効果が出てきます。

簡単！ご利用方法

- ① 専用のフリーダイヤルの番号に電話
- ② 日本人オペレーターが出ますのでお名前、ご用件を伝えます 業者、お店などへの三者通話を希望される場合はその電話番号も伝えます
- ③ あとは右図のように通訳者を介して会話開始

電話器を渡して通訳



OR

電話を使って3者通訳



いつも使うから緊急時も使いこなせる そんな **“言葉の保険”** です

- 公的機関の窓口との会話
- ユーティリティ契約・解約
- 病院の予約、受付、医師との会話
- 電気・ガス・水道のトラブル対処
- 購入品の配送遅延・誤配送時の業者とのやり取り
- 学校への欠席の連絡
- 子供の習い事の申し込み
- お店やレストランでの店員との会話
- 出張・旅行先で空港やホテルのスタッフとの会話
- 家のトラブルの修理依頼

赴任直後から日常生活のあらゆることに、
そして帰任時まで、

電話通訳でサポート

■ 事件・事故・急病 ■ 病院関係 ■ 不動産関係 ■ 各種業者関係 ■ 学校関係 ■ 出張・旅行 ■ 他

直近約20,000件ご利用実績

ご利用の98.5%は普段の生活で起きること
そこで使い慣れるので、わずか1.5%しか発生しない緊急時も

「そうだ！いつものJANに電話」

- 子供の深夜・週末の急病
- 出張先での盗難
- 妊娠中の奥様の予定より早い陣痛
- 駐車場・交差点での接触事故

料金プラン

米国・カナダ用 年間個人契約プラン

限定特典

株式会社 **リロケーション・インターナショナル**

- ・リロケーション・インターナショナルより紹介された方は通常発生する初期設定費用 USD50.00 が無料
- ・さらに初月基本料金が無料 ※年間契約のみに適用されます。
- ・当該料金は世帯当たり料金ですので、ご家族様が何名でも同一料金でございます。
- ・当該料金には月間 60 分の利用料が含まれております。
- ・月間のご利用が 60 分を超過した場合は、USD0.95/ 分の追加料金が発生致します。
- ・医療通訳で高度なもの（精神科等）は医師による通訳提供を致しますので追加料金が発生します。

USD **50.00**/月

お申込みは

www.jan24h.com

特典利用のため、ご記入時にプロモーションコード **RI8876** のご入力をお忘れなく

米国空港に着陸直後から使える携帯電話 これで当日から JAN が使える環境が整います



クレジットヒストリー無しでも OK 日本出国前に受け取る

日本人駐在員・ご家族向け携帯電話 SIM カード

アメリカ・カナダ・メキシコ対応

サービスの詳細・お問い合わせは

<https://universalmobile.us/redac/>



Japanese Assistance Network, Inc.

+1-818-505-6080

app@jan24h.com

www.jan24h.com

